

КАРЛИ ФИЛЛИПС

СУДЬБА



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44
Ф53

Серия «Шарм» основана в 1994 году
Carly Phillips
DESTINY

Перевод с английского *Н. В. Паниной*
Компьютерный дизайн *Э. Э. Кунтыш*

Печатается с разрешения автора и литературных агентств
InkWell Management и Synopsis.

Филлипс, Карли.

Ф53 Судьба : [роман] / Карли Филлипс ; [пер. с
англ. Н. В. Паниной]. — Москва : Издательство
АСТ, 2015. — 320 с. — (мини-Шарм).

ISBN 978-5-17-093065-4

Нэш Баррон — убежденный холостяк, и бывать на чужих свадьбах ему не по вкусу, но бракосочетание родного брата, несомненно, требует его присутствия. Вот там-то и привлекает его внимание красавица Келли Мосс.

Нэш влюбляется — и мечтает о взаимности. Однако ему волей-неволей приходится держаться на известном расстоянии от Келли: их роман по определению не имеет будущего — слишком уж они разные.

Но Баррон не знает, что чудесная девушка разделяет его чувства, — и лишь неразгаданная тайна заставляет Келли скрывать свою любовь...

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44

ISBN 978-5-17-093065-4 © Karen Drogin, 2012
© Перевод. Н. В. Панина, 2012
© Издание на русском языке AST Publishers, 2015

Глава 1

Возможно, Нэш Баррон цинично относился к жизни, а в последнее время — и к любви, но даже для него присутствие на свадьбе было радостным событием, за исключением сегодняшнего. Приглашение предписывало присутствие «близких друзей и семьи».

Два брата жениха, включая самого Нэша, держались на расстоянии друг от друга, и с девочкой, которая несла цветы, своей недавно объявившейся сестрой по матери, Тесс, они были знакомы только шесть недель. Отец невесты был в тюрьме, поэтому к жениху ее вел пышно разодетый друг-дизайнер, а мать невесты полдня стакан за стаканом пила вино и горевала по поводу потери своего любимого дома, который теперь стал местом проведения свадьбы. Этот заметный дом на холме в их родном городке Серендипити, штат Нью-Йорк, теперь принадлежал жениху, брату Нэша, Итану.

Комичность ситуации, наверное, единственное, что в этот день доставило удовольствие Нэшу, да еще, пожалуй, присутствие Келли Мосс, которая

потягивала шампанское на противоположной стороне сочной лужайки за домом.

Тесс приходилась Нэшу сестрой только по одному из родителей, а именно по отцу, у которого случился роман с матерью Тесс. Келли, сестра Тесс только по материнской линии, была женщиной сексуальной и то разочаровывала его, то интриговала, то возбуждала. Сложность его чувств можно обобщить все в одном предложении: Келли Мосс — прекрасная женщина и они не состоят в кровном родстве.

Только это еще не повод испытывать к ней страсть. Отношения просто знакомых казались самым безопасным вариантом, но вместе с тем за время, прошедшее с момента их появления в Серендипити, Нэш не смог добиться успеха ни в отношениях с Келли, ни в отношениях с Тесс. Он понятия не имел, как наладить контакт с четырнадцатилетней сестрой, которая, похоже, просто игнорировала его.

Что касается Келли, то поначалу Нэш списывал свое разочарование в ней на тот факт, что она еще в августе бесцеремонно оставила Тесс, сестру, о которой братья Баррон ничего не знали, на пороге дома Итана. Она потребовала, чтобы он стал опекуном девочки, над которой Келли потеряла контроль. Нэш вынужден был признать, что старший брат за короткое время изменил непокорного подростка. Но у него все равно оставались вопросы к приемам Келли. Поэтому когда она переехала жить в их город, он был по понятным причинам насторожен и увлечен одновременно. И с тех пор мысли о ней не давали ему покоя.

Нэш повернулся, и его взгляд упал на Итана, на брата, которому, с тех пор как он десять лет назад бросил своих братьев, похоже, улыбнулась удача. Он выбрал превосходный день для свадьбы. Хотя уже начался октябрь, температура внезапно поднялась до двадцати одного градуса по Цельсию, что позволило ему устроить свадьбу на открытом воздухе. Итан стоял, обняв свою жену Фейт, и разговаривал с младшим братом Диром. Даже он простил Итана за прошлое.

Нэш не мог заставить себя быть таким снисходительным.

Он бросил взгляд на часы и решил, что его время на свадьбе вышло. Молодые поженились, торт подан, букет брошен. Нэш допил остатки «Кетел уан»*, поставил стакан на поднос проходившего мимо официанта и направился к дому.

— Так быстро уходишь? — прозвучал знакомый женский голос.

— Торжества закончены. — Нэш обернулся и увидел женщину, которая всего несколько мгновений назад занимала его мысли.

Келли стояла буквально у него за спиной. Распущенные волосы мягкими волнами рассыпались по плечам. Нэш почувствовал, как его окутал теплом манящий лимонный запах ее духов.

Нэш ценил свое личное пространство. А Келли нарушила его границы. И все же по какой-то неизвестной ему причине он не испытал своего обычного желания найти более безопасное место.

* Голландская водка.

— Но музыканты еще играют, — подчеркнула она.

— Никто не заметит, что я ушел.

Он подумал, что его уход скорее снимет некую напряженность, вызванную его же присутствием.

— Я замечу. — Келли посмотрела на него проницательными карими глазами.

Эти умные, шоколадного цвета глаза, казалось, умели видеть сквозь равнодушие, которым Нэш отгораживался от мира. Он считал, что довел до совершенства этот прием еще в позднем подростковом возрасте, когда его жизнь оказалась перевернутой вверх дном из-за смерти родителей, следом за которой его и их младшего брата Дира очень скоро бросил Итан.

— Почему тебя это волнует? — спросил Нэш, хотя понимал, что умнее было уйти.

Она сексуально пожала оголенными плечами, привлекая его внимание к своей нежной коже.

— Потому что ты, кажется, чувствуешь себя здесь не к месту, как и я. — Келли немного помолчала. — Если только ты не чужой человек в этом городе и для этой семьи.

Не к месту. Вот так одним словом она подытожила его жизнь в последнее время. Как ей удалось разгадать то, что сделать никому не удавалось?

— Мне необходимо уйти, — ответил Нэш, мгновенно почувствовав неловкость.

— Тебе необходимо расслабиться, — возразила она и положила ему руку на плечо. — Давай потанцуем. — Келли игриво потянула его за галстук.

Нэш посмотрел туда, где возле танцевальной площадки собралась вся семья.

— Мне, правда, не хочется устраивать весь этот спектакль.

— Тогда не будем. — Келли подхватила его под руку и повела к дальней стене дома под старую плакучую иву.

Нэш все еще слышал звуки медленной мелодии, но он больше не видел танцевальную площадку, а те, кто находился там, не видели их. Келли еще крепче сжала его руку, и он понял, что лучше все взять в свои руки, иначе она поведет его в танце. Одной рукой Нэш обхватил ее талию, другой сжал ее руку и стал двигаться в такт страстным звукам музыки.

Легкий ветерок шевелил длинные ветви дерева. Келли вздрогнула и еще теснее прижалась к нему, явно желая согреться.

— Холодно? — хрипло спросил Нэш, и его рука скользнула вверх по открытой спине Келли. Он чувствовал тепло ее тела и обворожительный запах духов.

— Уже нет.

Нэш заглянул ей в глаза и увидел там понимание происходящего, которое было сродни его собственному, потом посмотрел на ее пухлые губы. Они продолжали вместе двигаться под музыку, и, хотя в голове у Нэша звенел предупреждающий колокольчик, уже ничто не могло остановить его. Он коснулся губами ее губ, и это первое прикосновение оказалось таким волнующим, словно он залпом выпил бокал искристого шампанского. Ее губы были мягкими и податливыми, и Нэш не знал, сколько времени длился этот поцелуй.

Тело Нэша оживило, напоминая ему о том, чего ему так не хватало последние два года после разво-

да. Эта женщина пробудила его, удивив и одновременно лишив присутствия духа. Ему вдруг захотелось большего. Он провел рукой по обнаженной спине, почувствовав шелковистость ее кожи, и обхватил рукой затылок Келли. Она со страстным вздохом открылась для него, впервые позволив ему по-настоящему почувствовать ее вкус. Его бросило в жар, и желание вспыхнуло с новой силой.

— О, как это вульгарно! Лучше застрелите меня прямо сейчас! — с отвращением в голосе воскликнула Тесс.

От неожиданности Нэш резко отпрянул назад.

— Какого черта ты здесь делаешь? — Грубые слова сорвались с его губ раньше, чем он успел что-нибудь сообразить.

— Я ищу Келли. А ты что здесь делаешь? — потребовала ответа Тесс, уперев руки в бока.

Разве непонятно? Нэш с трудом сдерживался. Эта девица — самая большая нахалка, с которой ему приходилось когда-либо сталкиваться.

— Ты меня нашла, — гораздо более спокойным тоном, чем Нэш, ответила Келли.

Как будто этот поцелуй никак не смутил ее. Одного взгляда на нее было достаточно, чтобы понять это, если только она не была хорошей актрисой. Она казалась абсолютно спокойной, а он грубил Тесс, потому что огонь, который разожгла в нем Келли, продолжал его терзать.

— Итан и Фейт хотят поговорить с тобой, — с надутым видом пробормотала Тесс.

Ей явно не понравилось то, что произошло между ним и его сестрой. В отличие от Нэша, которому это очень понравилось.

Безумно.

Если судить по недовольному лицу Тесс, его поцелуй с Келли и произвольная грубость свели к нулю все его попытки установить хоть какие-то отношения со своей юной сестрой. И если бы его спросили, он бы ответил, что отношения между ними — хуже некуда.

— Почему тебе не пойти и не сказать им, что я сейчас приду? — спокойно спросила Келли.

— А если не пойду? — сложила руки на груди Тесс.

— А как насчет того, — подняла бровь Келли, — что я здесь командую, пока у Итана медовый месяц. И если ты не хочешь оказаться запертой в своей комнате на ближайшие пару недель, тебе лучше начать слушаться меня прямо сейчас.

Закатив глаза и топнув ногой, что выглядело весьма комично, поскольку после сопровождения невесты под венец на Тесс осталось пурпурное платье и туфельки на низком каблуке, она развернулась и помчалась прочь.

— Здорово, — сказал Келли Нэш, восхищаясь тем, как быстро удалось договориться с Тесс.

— Да, у меня это получилось лучше, чем у тебя. — Келли бросила на него насмешливый взгляд. — Но это не моя заслуга. Ты видел, какой она была, пока за нее не взялся Итан. Эти перемены произошли в ней благодаря ему, а не мне. — Лицо Келли стало печальным, она переживала, что не смогла сама справиться с Тесс.

Нэшу было знакомо это чувство.

— Только не напоминай мне о святом Итане.

— Между тобой и Итаном всегда присутствует какая-то напряженность, — удивленно приподняла брови Келли. — В чем дело?

Нэш определенно не хотел говорить с ней о брате и о своем прошлом.

— Задавать вопросы о моей жизни — это твой способ избежать разговора о поцелуе? — Он намеренно, чтобы отвлечь внимание, ответил ей вопросом на вопрос.

— Зачем мне избегать этого разговора, — улыбнулась вдруг Келли, — если все было так забавно.

Продолжая улыбаться, она снова потянула его за галстук.

Ее влажные губы блестели, маня его к себе, поэтому Нэш сунул руки в карманы брюк, посчитав, что так ему легче справиться с собой.

— Келли! Мы ждем! — нетерпеливо позвала Тесс, и ее голос напомнил Нэшу, почему теперь он должен держаться от Келли подальше.

— Иду! — бросила через плечо Келли, прежде чем встретиться взглядом с Нэшем. — Похоже, у тебя есть время на передышку. — В ее глазах появился озорной блеск.

Именно это ему в ней нравилось — ее храбрость, уверенность и независимый дух, которыми он восхищался. Насколько он мог представить, его бывшая жена была полной противоположностью Келли, более сентиментальная и нуждающаяся в заботе. Келли явно могла настоять на своем. Но Нэш не собирался позволить ей господствовать над собой.

— Не понимаю, о чем ты говоришь, — солгал он.

— Продолжай говорить себе это, — потрепала его по щеке Келли.

Он так и сделает. Он будет повторять это столько, сколько потребуется, чтобы убедить себя, что эта женщина создаст кучу проблем и лишит возможности подружиться с Тесс.

* * *

Келли Мосс стояла внизу у полукруглой лестницы в доме, который иначе как особняком не назовешь.

— Тесс, иди сюда! — крикнула она. — Если ты хочешь успеть позавтракать перед школой, сейчас же спускайся вниз!

За последние пять минут Келли повторила это уже трижды.

— Сказала же, иду! — донесся раздраженный голос Тесс.

Вчера утром Итан и Фейт уехали в свадебное путешествие на неделю на прекрасные уединенные острова Теркс и Кайкос*, где у них есть вилла с собственным дворцом. Вот это жизнь, подумала Келли. Но у нее жизнь тоже неплохо складывалась, поскольку на время их отъезда она должна была поселиться и жить в этом огромном доме, где есть даже экономка.

Громко хлопнула дверь в комнату Тесс, вернув Келли к реальности, и ее сестра с топотом спустилась по ступенькам.

В одно мгновение Келли вспомнила прежние времена, когда она воспитывала Тесс одна.

* Заморская территория Великобритании в юго-восточной части Багамского архипелага.

— Что случилось? — спросила она, надеясь, что ничего серьезного не произошло и Тесс не выйдет из-под контроля опять.

— Вот! — Тесс указала на школьную форму, которая была надета на ней: темно-синяя плиссированная юбочка, белая блузка с воротничком и гольфы. — Я ненавижу это.

Келли промолчала и не стала говорить, что это лучше, чем одежда черного цвета, которую она носила раньше, включая старую армейскую куртку и солдатские ботинки.

— Ты привыкнешь.

— Прошел уже месяц, а я до сих пор ненавижу это. — Тесс прошла мимо Келли и направилась на кухню.

«Одежду или школу?» — задумалась Келли, направляясь следом за сестрой.

— Ты про юбку? Но ведь ты ничего не имела против платья, в котором была на свадьбе. — На самом деле в том платье она была похожа на красивую молодую девушку.

— Я про то, что должна носить это. Я ненавижу, когда мне указывают, что делать.

— Скажи мне что-нибудь новенькое, чего я не знаю, — пробормотала Келли, которая заботилась о Тесс с самых ранних лет.

— Я слышала это.

Келли усмехнулась. В жизни Тесс действительно многое изменилось благодаря Итану Баррону. И тут же вздрогнула от мысли о том, что могло бы случиться, если бы она не предприняла решительных мер.

Мать Тесс и Келли — Лия Мосс была слабой женщиной, слишком зависимой от мужчин и ал-

коголя. Когда Келли была маленькой, она помнила мать совсем другой, а может, благодаря влиянию отца Келли Лия и была тогда другой.

Об этом Келли никогда не узнает, потому что ее отец умер от сердечного приступа, когда ей было двенадцать лет. И Лия немедленно отправилась на поиски другого мужчины, который занял бы его место. Выбор у нее был небогатый. Лия завела роман со своим женатым боссом, Марком Барроном. И хотя это было неправильно, но для Келли, пока мать оставалась его любовницей, наступила спокойная жизнь, включая период после рождения Тесс. Но после смерти Марка Баррона, которая случилась десять лет назад, Лия начала скатываться вниз, а в результате страдали и Келли, и Тесс.

Они переехали в бедную часть Нью-Йорка, подальше от их дома в городке Томлинс-Коув, что располагался недалеко от Серендипити. Лия сказала, что хочет, чтобы они все начали сначала. На самом деле матери хотелось найти нового любовника, чтобы он заботился о ней. Но нового рыцаря на белом коне она так и не нашла, пристрастившись вместо этого к алкоголю, а ее личная жизнь превратилась в бесконечную череду отвратительных типов.

Поскольку Тесс в то время было только четыре года, шестнадцатилетняя Келли быстро повзрослела, совмещая учебу в средней школе, потом — заочное обучение в колледже с работой и воспитанием Тесс. К счастью, мать перевезла их в пансион, где Келли помогала приятная пожилая женщина.

Но в прошлом году мать сбежала с каким-то мужчиной, бросив свою младшую дочь, и что-то разом надломилось в Тесс. Душевная рана превратила ее в агрессивного, непослушного подростка. Она слонялась без дела с непонятными людьми, курила и выпивала и в конце концов попала под арест. Доведенная до отчаяния, Келли обратилась к единственному человеку, которого помнила еще с тех времен, когда они жили в Томлинс-Коув. Это был Ричард Кейн, юрист из Серендипити, который свел ее с Итаном Барроном.

У Келли разрывалось сердце, когда она, по сути дела, оставила свою младшую сестру на пороге у незнакомца и приказала ему действовать решительно, как старшему брату.

Но Келли чувствовала, что так надо, иначе одному Богу известно, как закончит Тесс. И вот спустя несколько месяцев Келли хотя и живет новой жизнью, но по-прежнему торопит Тесс в школу. Ситуация наконец-то улучшается.

Они с Тесс быстро позавтракали, потом Келли подбросила сестру в школу и направилась на работу. Этим она тоже обязана Ричарду Кейну, который устроил ее помощником юриста к себе в контору в деловой части Серендипити.

Келли остановилась у кофейни «Чашка кофе», городской вариант сети кофеен «Старбакс»*. Всю свою жизнь Келли упорно трудилась и рано научилась экономить, но весь ее рабочий день зави-

* Американская компания по продаже кофе и одноименная сеть кофеен.

сит от этой первой чашки кофе. Он должен быть крепким и ароматным.

Келли вошла в кофейню, и ее окружил восхитительный аромат, вдохнув который она мгновенно почувствовала прилив бодрости.

В тот момент, когда у дальней стойки Келли наливала молоко в свою обычную большую чашку ароматного напитка, к ней присоединилась молодая женщина с длинными светлыми волосами.

— Ты такая же постоянная, какой хотела быть моя бабушка Эмма, — пошутила Энни Кейн.

— То же самое могу сказать и о тебе, — с улыбкой ответила Келли.

— Это точно, — рассмеялась Энни и подняла чашку с кофе в шутовском тосте.

Жизнь в маленьком городке имеет свои преимущества и недостатки. Встречу со знакомым лицом можно отнести и к плюсам, и к минусам. Келли и Энни бывали в этой кофейне по утрам в одно и то же время, часто сидели за чашечкой кофе и болтали. И если уж на то пошло, Келли считала, что в этом городе Энни больше всех подходила на роль ее подруги, если не учитывать Фейт Харрингтон, жену Итана.

Энни Кейн была дочерью Ричарда Кейна. Судя по фотографиям на столе Ричарда, Энни больше похожа на мать, чем на отца. С первого дня их знакомства в кабинете босса она понравилась Келли.

— И что за повод каждый день вставать так рано? — спросила Келли, сделав долгожданный глоток кофе.

— Режим позволяет мне сохранять молодость.

— Но ты и так молодая, — округлила глаза Келли и окинула Энни взглядом: кроссовки, джин-